

## **WAŻNE:**

**Proszę starannie zapoznać się z „instrukcją użytkownika” i zachować te informacje do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.**

Stosują państwo sztywne soczewki gazoprzepuszczalne (RGP) firmy Menicon:

**Przed pierwszym użyciem, proszę oczyścić i przepłukać soczewki.**

### Wskazania do stosowania

Soczewki RGP Menicon są przeznaczone do korekcji ametropii (krótkowzroczności, nadwzroczności, starczowzroczności lub astygmatyzmu) u osób z afakią lub bez, z narządem wzroku nieobjętym schorzeniami (z wyjątkiem stożka rogówki).

Soczewki Menicon Z i Menicon Z Night są polecane do noszenia w trybie dziennym lub **ciągłym przez okres do 30 dni**. Pozostałe soczewki RGP Menicon są przeznaczone do noszenia w trybie dziennym.

**Tylko specjalista może podjąć decyzję, czy mogą Państwo nosić soczewki w trybie ciągłym oraz określić schemat pielęgnacji i częstotliwość wymiany soczewek.**

Menicon zaleca wymianę soczewek wykonanych z materiałów Menicon EX i Menicon Z na nowe nie rzadziej niż raz na dwa lata. Pomimo tego zalecenia, odpowiedni schemat stosowania i wymiany soczewek powinien określić specjalista w oparciu o indywidualne potrzeby pacjenta. Soczewki RGP Menicon należy czyścić i dezynfekować po zdjęciu, zgodnie z zaleceniami podanymi przez firmę Menicon lub specjalistę. Menicon zaleca stosowanie roztworów do pielęgnacji soczewek MeniCare Plus i Menicon Progent (patrz szczegóły pielęgnacji soczewek).

### Przeciwwskazania

Nie należy stosować soczewek RGP Menicon, jeżeli występują wymienione niżej zaburzenia:

- ostre lub podostre zapalenie oraz infekcja komory przedniej oka,
- schorzenie, uraz lub patologia obejmująca rogówkę, spojówkę lub powieki,
- niedoczulica rogówki (osłabienie czucia),
- schorzenie ogólnoustrojowe mogące niekorzystnie wpływać na narząd wzroku podczas stosowania soczewek kontaktowych,
- reakcje alergiczne, które mogą być wywoływane przez soczewki kontaktowe lub produkty do ich pielęgnacji,
- każda aktywna infekcja rogówki,
- zaczerwienione lub podrażnione oczy,
- niepełne wygojenie rogówki po zabiegu chirurgicznym.

### Ostrzeżenia

Należy wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia dotyczące stosowania soczewek kontaktowych:

- Problemy związane z użytkowaniem soczewek kontaktowych lub stosowaniem preparatów do ich pielęgnacji mogą spowodować poważne uszkodzenie oka. Należy koniecznie przestrzegać podanych przez specjalistę i producenta soczewek zaleceń dotyczących prawidłowego użytkowania soczewek, produktów do ich pielęgnacji oraz pojemnika na soczewki. Zaburzenia, w tym owrzodzenie rogówki, mogą rozwijać się w szybkim tempie i doprowadzić do trwałej utraty widzenia.

- Jeżeli odczuwają Państwo dyskomfort oczu, nadmierne łzawienie, zmiany widzenia lub zaczerwienienie oczu, należy natychmiast przerwać noszenie soczewek i niezwłocznie skonsultować się ze specjalistą.

### Środki ostrożności

Należy pamiętać o podanych niżej środkach ostrożności dotyczących stosowania soczewek kontaktowych:

- Unikać stosowania kosmetyków, lotionów, kremów i aerozoli podczas zakładania i dotykania soczewek. Najlepiej założyć soczewki przed użyciem kosmetyków i zdjąć je przed usunięciem kosmetyków.
- Należy unikać szkodliwych i drażniących oparów i wyziewów podczas noszenia soczewek. Jeżeli do oka dostanie się substancja chemiczna, należy przepłukać je natychmiast wodą z kranu. Ponadto, należy szybko zdjąć soczewki kontaktowe i skonsultować się ze specjalistą lub niezwłocznie udać się na pogotowie.
- Nie należy dotykać soczewek paznokciami.
- Soczewki należy zdjąć przed uprawianiem sportów wymagających dużego wysiłku oraz sportów wodnych.
- Jeżeli soczewki mają być przechowywane przez dłuższy okres czasu, należy skonsultować się w tej sprawie ze specjalistą.
- Należy poddawać się regularnym badaniom kontrolnym.
- Należy stosować wyłącznie zalecane roztwory do pielęgnacji soczewek. Przed zmianą produktu do pielęgnacji, należy skonsultować się ze specjalistą.
- Soczewki należy przechowywać w pojemniku wypełnionym roztworem MeniCare Plus. Nie wolno przechowywać suchych soczewek. Jeżeli dojdzie do przypadkowego przesuszenia soczewek, należy zanurzyć je co najmniej na godzinę w roztworze do pielęgnacji.
- Jeżeli nie nosili Państwo soczewek przez dłuższy czas, proszę potwierdzić bezpieczeństwo ich stosowania u specjalisty.
- Jeżeli na jednym oku odczuwalna jest suchość soczewki, należy zastosować kilka kropel roztworu nawilżającego bezpośrednio do oka i przed zdjęciem soczewki poczekać, aż zacznie się ona swobodnie poruszać. Jeżeli nadal odczuwają Państwo dyskomfort związany z soczewką, należy niezwłocznie skonsultować się ze specjalistą.
- Należy dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek podanych w niniejszej instrukcji użytkowania oraz wszystkich zaleceń specjalisty.
- W przypadku niezamierzonego kontaktu z roztworem Menicon Progent, należy natychmiast dokładnie przepłukać oczy bieżącą wodą i skonsultować się ze specjalistą.

### Działania niepożądane

W przypadku wystąpienia:

- szczypania, pieczenia, swędzenia lub innego rodzaju bólu oka,
- stałego uczucia ciała obcego w oku lub drapania,
- nadmiernego łzawienia, niespotykanej wcześniej wydzieliny, zaczerwienienia, spadku ostrości widzenia, rozmytego widzenia, widzenia aureoli, nadwrażliwości na światło (światłowstrętu) lub suchego oka,

należy natychmiast zdjąć soczewki kontaktowe i uważnie je obejrzeć. Jeżeli soczewka jest uszkodzona, nie można jej ponownie zakładać. Należy umieścić soczewkę w pojemniku i niezwłocznie skontaktować się ze specjalistą. Jeżeli widoczne są zanieczyszczenia, na soczewce znajduje się rzęsa lub inne ciało obce, ale sama soczewka nie jest uszkodzona, należy ją dokładnie ją oczyścić, przemyć i zdezynfekować przed ponownym założeniem. Jeżeli problem nie ustępuje, należy natychmiast zdjąć soczewki i skontaktować się ze specjalistą. Występowanie każdego z wymienionych wyżej zaburzeń może doprowadzić do

poważnych schorzeń oka takich jak infekcje, owrzodzenie rogówki, neowaskularyzacja lub zapalenie tęczówki. Aby uniknąć poważnego uszkodzenia narządu wzroku, należy przerwać stosowanie soczewek i szybko poddać się leczeniu.

### Samodzielna pielęgnacja soczewek

**Przed dotykaniem soczewek, należy zawsze dokładnie umyć, opłukać i osuszyć ręce.**

Przed założeniem lub zdjęciem soczewek:

- Przed każdym dotknięciem soczewki, należy starannie umyć ręce i osuszyć je niestrzępiącym się ręcznikiem.
- Zatkać umywalkę korkiem.
- Przygotować pojemnik na soczewki, buteleczkę (buteleczki) z roztworem i lustro.
- Należy ostrożnie dotykać soczewki unikając kontaktu z paznokciami i zawsze zaczynać od tego samego oka.
- Jeżeli otrzymali Państwo soczewki w oryginalnym opakowaniu producenta (zakonserwowane w roztworze PHMB), proszę oczyścić je i przepłukać roztworem MeniCare Plus lub preparatem poleconym przez specjalistę. Jeżeli otrzymają Państwo soczewki w oryginalnym opakowaniu producenta (fiolce), należy użyć ich tylko pod warunkiem, że opakowanie jest nieuszkodzone.

Zakładanie soczewek:

Szczegółową metodę zakładania soczewek wyjaśni Państwu specjalista, jednak sugerowana procedura jest następująca:

- Odkręcić wieczko fiolki i ostrożnie przepłukać soczewkę umieszczoną w uchwycie.
- Położyć prawą soczewkę na palcu wskazującym prawej ręki, wklęsłą stroną do góry.
- Palcem wskazującym lewej ręki unieść górną powiekę, trzymając twarz blisko lustra. Palcem środkowym prawej ręki odchylić do dołu dolną powiekę i umieścić soczewkę na powierzchni rogówki.
- Spojrzeć w dół i delikatnie puścić górną, a następnie dolną powiekę.
- Unieść głowę i sprawdzić jakość widzenia zasłaniając drugie oko dłonią.
- Następnie, należy w ten sam sposób założyć soczewkę na drugie oko.

Jeżeli podczas zakładania soczewek odczuwają Państwo dyskomfort, może być to spowodowane obecnością kurzu. Należy zdjąć soczewkę i ponownie ją przemyć. Jeżeli dyskomfort utrzymuje się, należy zdjąć soczewkę i skonsultować się ze specjalistą.

### **Uwaga:**

Jeżeli po założeniu soczewki widzenie jest niewyraźne, może być to spowodowane następującymi nieprawidłowościami:

- Soczewka nie znajduje się na środku oka: w takim przypadku, należy zlokalizować soczewkę patrząc w lustro. Nie zamykając oka delikatnie, poruszać soczewką na powierzchni rogówki naciskając palcem na krawędź górnej lub dolnej powieki do momentu prawidłowego ustawienia soczewki na środku oka. Można również zdjąć soczewkę i założyć ją ponownie.
- Nawet jeżeli soczewka jest ustawiona prawidłowo, można ją zdjąć w przypadku gdy jest zabrudzona, została założona nie niewłaściwe oko lub jeżeli została włożona odwrotną stroną.
- Jeżeli taka sytuacja ma miejsce, należy oczyścić, przepłukać i zdezynfekować soczewkę przed jej ponownym założeniem. Jeżeli po sprawdzeniu powyższych

ewentualności widzenie nadal jest niewyraźne, należy zdjąć soczewki i skonsultować się ze specjalistą.

### Zdejmowanie soczewek

Napełnić pojemnik roztworem do przechowywania soczewek.

Zdjąć soczewkę.

#### **Metoda 1:**

- Pochylić głowę do przodu, otworzyć szeroko oczy patrząc prosto przed siebie i szybko odciągnąć powieki po stronie skroni. Złapać wypadającą soczewkę na dłoń drugiej ręki.

#### **Metoda 2:**

- Opierając podbródek na klatce piersiowej, umieścić palec wskazujący prawej ręki na dolnej powiece na linii rzęs, a palec wskazujący lewej ręki na górnej powiece. Otworzyć szeroko oczy i zbliżyć palce do siebie lekko naciskając na soczewkę, aby oddzielić ją od powierzchni oka.
- Przepłukać i oczyścić soczewkę zgodnie z instrukcją, a następnie umieścić ją w uchwycie i włożyć do fiolki.

### Procedura pielęgnacji soczewek

#### **Noszenie w trybie dziennym:**

Jeżeli soczewki są użytkowane w trybie dziennym, należy stosować roztwór uniwersalny MeniCare Plus (przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją). w celu intensywnego usunięcia zanieczyszczeń białkowych i oczyszczenia soczewki, raz w tygodniu należy użyć preparatu Menicon Progent (przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją).

#### **Noszenie w trybie ciągłym:**

Po zdjęciu soczewek noszonych przez ustalony ze specjalistą okres czasu (7 do 30 dni), należy je oczyścić, opłukać i umieścić w roztworze MeniCare Plus oraz usunąć zanieczyszczenia białkowe stosując Menicon Progent (przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją stosowania roztworów Menicon Plus i Menicon Progent).

### Pielęgnacja soczewek

- Należy przestrzegać procedury pielęgnacji oraz czyszczenia i dezynfekcji soczewek. Menicon zaleca stosowanie roztworu uniwersalnego MeniCare Plus i preparatu MeniCare Progent. Nie zaleca się dezynfekcji termicznej. Systemów do pielęgnacji soczewek nie należy stosować zamiennie ani mieszać ich ze sobą, o ile nie zaleca tego instrukcja stosowania produktu lub specjalista.
- Należy zawsze stosować świeży produkt do pielęgnacji soczewek, którego termin przydatności nie upłynął.
- Nie wolno stosować roztworów przeznaczonych wyłącznie do pielęgnacji soczewek miękkich.
- Do czyszczenia soczewek kontaktowych i pojemnika na soczewki nie używać wody z kranu.
- Do czyszczenia, przepłukiwania, dezynfekowania, nawilżania i zwilżania soczewki nie wolno używać śliny ani środków innych niż zalecane produkty do pielęgnacji.
- Kiedy soczewki nie są noszone, należy zawsze przechowywać całkowicie zanurzone w zalecanym roztworze do przechowywania.

- Pojemnik na soczewki należy opróżniać, czyścić i przepłukiwać produktem do pielęgnacji zaleconym przez specjalistę oraz wymieniać z zalecaną częstotliwością (nie rzadziej niż co 3 miesiące).

ZNACZENIE SYMBOLI	 Zapoznać się z instrukcją użytkowania	 Termin przydatności	 Kod partii produkcyjnej	<b>Add</b> Moc dodatku
ZNACZENIE SYMBOLI	$DIA/\varnothing_T$ Średnica	$BC/r_0$ Krzywizna bazowa	$P/F_v$ Moc soczewki (dioptrie)	$C.T./t_c$ Grubość części centralnej



Producent: CE 0483

**Menicon Co., Ltd. Nagoya, Japonia**



Przedstawicielstwo w Europie

**Menicon Holdings Europe**

104 rue Marte, F 92583 Clichy Cedex, Francja



Producent: CE 0344

**NKL Contactlenzen, Emmen, Holandia**

Dystrybutor: **Menicon Europe**, 104 rue Marte, F 92583 Clichy Cedex, Francja

[www.menicon.fr](http://www.menicon.fr)